**Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet**

# ►B ►C1 RÅDETS GEMENSAMMA ÅTGÄRD 2005/889/GUSP

**av den 25 november 2005 ◄**

**om inrättande av Europeiska unionens gränsövervakningsuppdrag för gränsövergångsstället i Rafah (EU BAM Rafah)**

(EUT L 327, 14.12.2005, s. 28)

Ändrad genom:

| | | Officiella tidningen | | |
|---|---|---|---|---|
| | | nr | sida | datum |
| ►M1 | Rådets gemensamma åtgärd 2006/773/GUSP av den 13 november 2006 | L 313 | 15 | 14.11.2006 |
| ►M2 | Rådets gemensamma åtgärd 2007/359/GUSP av den 23 maj 2007 | L 133 | 51 | 25.5.2007 |
| ►M3 | Rådets gemensamma åtgärd 2007/807/GUSP av den 6 december 2007 | L 323 | 53 | 8.12.2007 |
| ►M4 | Rådets gemensamma åtgärd 2008/379/GUSP av den 19 maj 2008 | L 130 | 24 | 20.5.2008 |
| ►M5 | Rådets gemensamma åtgärd 2008/862/GUSP av den 10 november 2008 | L 306 | 98 | 15.11.2008 |
| ►M6 | Rådets gemensamma åtgärd 2009/854/Gusp av den 20 november 2009 | L 312 | 73 | 27.11.2009 |
| ►M7 | Rådets beslut 2010/274/Gusp av den 12 maj 2010 | L 119 | 22 | 13.5.2010 |

Rättad genom:

►C1 Rättelse, EUT L 5, 10.1.2006, s. 20 (2005/889/GUSP)
►C2 Rättelse, EUT L 17, 24.1.2007, s. 23 (2006/773/GUSP)

▼B

# ►C1 RÅDETS GEMENSAMMA ÅTGÄRD 2005/889/GUSP

**av den 25 november 2005 ◄**

**om inrättande av Europeiska unionens gränsövervakningsuppdrag för gränsövergångsstället i Rafah (EU BAM Rafah)**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA GEMENSAMMA ÅTGÄRD

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 14 och artikel 25 tredje stycket, och

av följande skäl:

(1) Europeiska unionen står såsom varande medlem av kvartetten fast vid sitt åtagande att bistå och underlätta genomförandet av färdplanen, där det anges åtgärder från såväl den israeliska regeringens som den palestinska myndighetens sida på de politiska, säkerhetsmässiga, ekonomiska, humanitära och institutionsbyggande områdena, vilket kommer att leda till uppkomsten av en oberoende, demokratisk och livskraftig palestinsk stat som i fred och säkerhet existerar sida vid sida med Israel och sina andra grannar.

(2) Efter Israels ensidiga tillbakadragande från Gaza är den israeliska regeringen inte längre närvarande vid gränsövergångsstället i Rafah, och terminalen är stängd utom i undantagsfall.

(3) Europeiska rådet den 17 och 18 juni 2004 bekräftade EU:s beredvillighet att stödja den palestinska myndigheten när det gäller att ansvara för lag och ordning, särskilt i fråga om att förbättra den civila polisens och de brottsbekämpande myndigheternas kapacitet.

(4) Rådet bekräftade den 7 november 2005 EU:s stöd för det arbete som utförts av kvartettens särskilda representant för tillbakadragandet och välkomnade hans senaste rapport till kvartettens medlemmar. Rådet noterade också hans skrivelse av den 2 november 2005, där han på parternas vägnar begärde att EU som tredje part skall ha en övervakande roll vid gränsövergångsstället mellan Gaza och Egypten. Rådet noterade att EU i princip är berett att bistå i arbetet vid övergångarna vid Gazas gränser på grundval av ett avtal mellan parterna.

(5) Öppnandet av gränsövergångsstället i Rafah får ekonomiska, säkerhetsmässiga och humanitära konsekvenser.

(6) EU har prioriterat uppbyggnaden av en palestinsk tullförvaltning i samarbete mellan EG och den palestinska myndigheten. Gemenskapen har bistått den palestinska gränsförvaltningen och har upprättat en trepartsdialog i tullfrågor med Israels regering och den palestinska myndigheten. Den palestinska myndigheten håller på att utarbeta detaljerade planer för säkerhetsförfarandena vid gränsen med stöd av Förenta staterna och Israel.

(7) Den 24 oktober 2005 sände den palestinska premiärministern en skrivelse till EU:s kommissionsledamot för yttre förbindelser och den europeiska grannskapspolitiken och begärde bistånd från EG på områden som uppbyggnad av den palestinska personalens kapacitet vid gränsövergångsstället i Rafah, utveckling och installation av system och utrustning som behövs samt rådgivning och stöd till palestinska tjänstemän som tjänstgör vid gränsövergångsstället i Rafah.

(8) Den 15 november 2005 ingick Israels regering och den palestinska myndigheten ett avtal om förflyttningar och tillträde vid gränsövergångsställena till Gaza i vilket man bland annat framhöll EU:s roll som tredje part när det gäller verksamheten vid de aktuella gränsövergångsställena.

▼B

(9) I inbjudningsbrev av den 20 november 2005 och av den 23 november 2005 inbjöd den palestinska myndigheten respektive Israels regering EU att inrätta Europeiska unionens gränsövervakningsuppdrag för gränsövergångsstället i Rafah (EU BAM Rafah).

(10) Europeiska unionens uppdrag kommer att komplettera och ge ett mervärde till de internationella insatser som för närvarande genomförs samt utveckla synergieffekter med Europeiska gemenskapens och medlemsstaternas pågående insatser. Uppdraget kommer att syfta till samstämmighet och samordning med gemenskapens kapacitetsuppbyggande åtgärder, i synnerhet på tullförvaltningsområdet.

(11) Uppdraget kommer att sättas in i det större sammanhanget med EU:s och det internationella samfundets insatser för att stödja den palestinska myndigheten med att ta ansvar för lag och ordning och i synnerhet för att förbättra den civila polisen och brottsbekämpningen.

(12) Lämpliga förbindelser med Europeiska unionens polisuppdrag för de palestinska territorierna, kallat ”Europeiska unionens samordningskontor för stödet till den palestinska polisen” (EUPOL COPPS) ([1]), bör ombesörjas.

(13) Uppdraget kommer att genomföra sitt mandat i en situation som utgör ett hot mot allmän ordning, säkerhet och trygghet för enskilda personer samt mot stabiliteten i området och som skulle kunna skada målen för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken enligt artikel 11 i fördraget.

(14) Säkerheten är den främsta och ständiga frågan, och lämpliga arrangemang för att garantera säkerheten bör antas.

(15) I enlighet med riktlinjerna från Europeiska rådets möte i Nice den 7–9 december 2000 bör generalsekreterarens/den höge representantens uppgift i denna gemensamma åtgärd fastställas i enlighet med artiklarna 18 och 26 i fördraget.

(16) Enligt artikel 14.1 i fördraget skall ett finansiellt referensbelopp anges för hela den tid som den gemensamma åtgärden genomförs. Belopp som skall anslås genom gemenskapens budget är ett uttryck för den politiska myndighetens vilja, med förbehåll för tillgängliga åtagandebemyndiganden under respektive budgetår.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

**Uppdrag**

1. Härmed inrättas Europeiska unionens gränsövervakningsuppdrag vid gränsövergångsstället i Rafah (EU BAM Rafah) med en operativ fas som skall inledas den 25 november 2005.

2. EU BAM Rafah skall utföras i enlighet med uppdragsbeskrivningen i artikel 2.

*Artikel 2*

**Uppdragsbeskrivning**

▼M7

Syftet med EU BAM Rafah är att närvara som tredje part vid gränsövergångsstället i Rafah för att i samarbete med unionens institutionsbyggande insatser bidra till öppnandet av gränsövergångsstället i Rafah

([1]) Rådets gemensamma åtgärd 2005/797/GUSP av den 14 november 2005 (EUT L 300, 17.11.2005, s. 65).

▼M7

och för att bygga upp förtroende mellan Israels regering och den palestinska myndigheten.

▼B

I detta syfte skall EU BAM Rafah

a) aktivt övervaka, kontrollera och utvärdera den palestinska myndighetens insatser för att genomföra de ram-, säkerhets- och tullavtal som har ingåtts mellan parterna för verksamheten vid terminalen i Rafah,

b) genom handledning bidra till att bygga upp den palestinska kapaciteten inom alla aspekter av gränsförvaltning i Rafah,

c) bidra till förbindelserna mellan de palestinska, israeliska och egyptiska myndigheterna inom alla aspekter som rör förvaltningen av gränsövergångsstället i Rafah.

EU BAM Rafah skall genomföra de skyldigheter som det ålagts i avtalen mellan Israels regering och den palestinska myndigheten om förvaltningen av gränsövergångsstället i Rafah. Det skall inte ta på sig alternativa uppgifter.

▼M1

———————

▼B

*Artikel 4*

**Organisation**

EU BAM Rafah skall ha följande sammansättning:

a) Uppdragschef biträdd av rådgivande personal.

b) Övervaknings- och insatsenhet.

c) Enhet för administrativa tjänster.

Sammansättningen skall utformas inom det operativa konceptet (CONOPS) och insatsplanen (OPLAN). Rådet skall godkänna det operativa konceptet och insatsplanen.

▼M3

*Artikel 4a*

**Civil operationschef**

1. Direktören för den civila planerings- och ledningskapaciteten ska vara den civila operationschefen för EU BAM Rafah.

▼M7

2. Den civila operationschefen ska, under politisk kontroll och strategisk ledning av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (Kusp) samt under överinseende av unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, utöva ledning och kontroll av EU BAM Rafah på strategisk nivå.

▼M3

3. Den civila operationschefen ska garantera att rådets beslut genomförs på ett korrekt och effektivt sätt, inklusive Kusps beslut, samt vid behov även ge instruktioner på strategisk nivå till uppdragschefen.

4. Den fullständiga ledningen över all utstationerad personal ska kvarstå hos de nationella myndigheterna i den utstationerande staten eller EU-institutionen. De nationella myndigheterna ska överföra den operativa ledningen av deras personal, grupper och enheter till den civila operationschefen.

5. Den civila operationschefen ska ha det övergripande ansvaret för att garantera att EU:s aktsamhetsförfaranden fullgörs på ett korrekt sätt.

▼M3

6. Den civila operationschefen och EU:s särskilda representant ska samråda vid behov.

▼B

*Artikel 5*

**Uppdragschef**

▼M7

_____

▼M3

►M7 1. ◄ Uppdragschefen ska ansvara för och utöva ledning och kontroll av uppdraget på insatsområdet.

►M7 2. ◄ Uppdragschefen ska utöva ledning och kontroll av personal, grupper och enheter från de bidragande staterna på uppdrag av den civila operationschefen och även ha det administrativa och logistiska ansvaret bland annat för tillgångar, resurser och information som ställs till uppdragets förfogande.

►M7 3. ◄ Uppdragschefen ska ge instruktioner till all uppdragspersonal för ett effektivt genomförande av EU BAM Rafah på insatsområdet, och ansvara för den dagliga förvaltningen i enlighet med instruktioner på strategisk nivå från den civila operationschefen.

►M7 4. ◄ Uppdragschefen ska ansvara för genomförandet av uppdragets budget. I detta syfte ska uppdragschefen teckna ett avtal med kommissionen.

►M7 5. ◄ Uppdragschefen ska ansvara för den disciplinära kontrollen av personalen. När det gäller utstationerad personal, ska disciplinära åtgärder vidtas av berörda nationella myndigheter eller av EU-institutionen.

►M7 6. ◄ Uppdragschefen ska företräda EU BAM Rafah i uppdragsområdet och ska se till att EU:s närvaro synliggörs på lämpligt sätt.

►M7 7. ◄ Uppdragschefen ska vid behov samordna verksamheten med andra EU-aktörer på fältet. Uppdragschefen ska, utan att befälsordningen åsidosätts, få lokal politisk ledning från EU:s särskilda representant.

▼B

*Artikel 6*

**Planeringsfasen**

1. Under uppdragets planeringsfas skall det inrättas en planeringsgrupp bestående av uppdragschefen, som skall leda planeringsgruppen, och den personal som krävs för att utföra de uppgifter som följer av uppdragets fastställda behov.

2. En övergripande riskbedömning skall med prioritet utföras som ett led i planeringsprocessen och skall vid behov uppdateras.

3. Planeringsgruppen skall upprätta en insatsplan och utforma alla de tekniska instrument som behövs för att genomföra uppdraget. Den övergripande riskbedömningen skall beaktas i insatsplanen, som också skall omfatta en säkerhetsplan.

*Artikel 7*

**EU BAM Rafah-personal**

1. EU BAM Rafah-personalen skall till antal och kvalifikationer överensstämma med uppdragsbeskrivningen i artikel 2 och den organisation som anges i artikel 4.

▼B

2. EU BAM Rafah-personalen skall utstationeras av medlemsstater eller EU-institutioner. Varje medlemsstat skall svara för kostnaderna för den EU BAM Rafah-personal som den utstationerar, inbegripet löner, sjukersättningar, resekostnader till och från uppdragsområdet samt andra traktamenten än dagtraktamenten.

3. Internationell och lokalanställd personal skall vid behov anställas på kontraktsbasis av EU BAM Rafah.

4. Tredjestater kan också vid behov utstationera uppdragspersonal. Varje utstationerande tredjestat skall svara för kostnaderna för den personal som den utstationerar, inbegripet löner, sjukersättningar, traktamenten, högriskförsäkring och resekostnader till och från uppdragsområdet.

▼M3

5. All personal ska utföra sina uppgifter och agera i uppdragets intresse. All personal ska tillämpa de säkerhetsprinciper och miniminormer som fastställs i rådets beslut 2001/264/EG av den 19 mars 2001 om antagande av rådets säkerhetsbestämmelser ([1]).

▼B

6. EU:s poliser skall bära nationella uniformer och vid behov EU:s kännetecken, och andra deltagare i uppdraget skall vid behov bära identifikation enligt beslut av uppdragschefen med beaktande av säkerhetsaspekterna.

*Artikel 8*

**Status för EU BAM Rafah-personal**

▼M7

1. Statusen för EU BAM Rafah-personalen, inbegripet eventuella privilegier, immunitet och andra garantier som behövs för att EU BAM Rafah utan hinder ska kunna fullföljas, ska, om så krävs, avtalas i enlighet med förfarandet i artikel 218 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

▼B

2. Den medlemsstat eller EU-institution som har utstationerat en anställd skall handlägga alla anspråk från eller rörande denne i samband med utstationeringen. Den berörda medlemsstaten eller EU-institutionen skall ha ansvaret för att i förekommande fall väcka talan mot den utstationerade personen.

3. Anställningsvillkor, rättigheter och skyldigheter för internationell och lokalanställd personal skall fastställas i avtalen mellan uppdragschefen och den anställde.

▼M3

*Artikel 9*

**Befälsordning**

1. EU BAM Rafah ska, såsom varande en krishanteringsinsats, ha en enhetlig befälsordning.

2. Kusp ska på rådets ansvar utöva politisk kontroll och strategisk ledning av EU BAM Rafah.

▼M7

3. Den civila operationschefen är, under politisk kontroll och strategisk ledning av Kusp och under överinseende av den höga representanten, chef för EU BAM Rafah på strategisk nivå och ska som sådan ge instruktioner till uppdragschefen samt ge honom råd och tekniskt stöd.

([1]) EGT L 101, 11.4.2001, s. 1. Beslutet senast ändrat genom beslut 2007/438/EG (EUT L 164, 26.6.2007, s. 24).

▼M7

4. Den civila operationschefen ska rapportera till rådet genom den höga representanten.

▼M3

5. Uppdragschefen ska utöva ledning och kontroll av EU BAM Rafah på insatsområdet och ska vara direkt ansvarig inför den civila operationschefen.

*Artikel 10*

**Politisk kontroll och strategisk ledning**

▼M7

1. Kusp ska utöva den politiska kontrollen och den strategiska ledningen av uppdraget på rådets ansvar. Rådet bemyndigar härmed Kusp att fatta tillämpliga beslut för detta i enlighet med artikel 38 i fördraget. Detta bemyndigande ska innefatta befogenheten att utnämna uppdragschef på förslag från den höga representanten och att ändra insatsplanen. Det ska även innefatta befogenheter att fatta senare beslut om utnämning av uppdragschefen. Befogenheterna att fatta beslut avseende uppdragets mål och avslutande ska ligga kvar hos rådet.

▼M3

2. Kusp ska regelbundet rapportera till rådet.

3. Kusp ska regelbundet och i mån av behov erhålla rapporter från den civila operationschefen och uppdragschefen om frågor inom deras ansvarsområden.

▼B

*Artikel 11*

**Tredjestaters deltagande**

1. Utan att det påverkar självständigheten i EU:s beslutsfattande och EU:s enhetliga institutionella ram skall anslutande stater inbjudas och tredjestater får inbjudas att bidra till EU BAM Rafah, förutsatt att de ansvarar för kostnaderna för den personal som de utstationerar, inbegripet löner, sjukersättningar, traktamenten, högriskförsäkring och resekostnader till och från uppdragsområdet, och att de på lämpligt sätt bidrar till driftskostnaderna för EU BAM Rafah.

2. Tredjestater som lämnar bidrag till EU BAM Rafah skall ha samma rättigheter och skyldigheter när det gäller den fortlöpande ledningen av uppdraget som de medlemsstater som deltar i det.

3. Rådet bemyndigar härmed KUSP att fatta nödvändiga beslut om tredjestaters deltagande och deras föreslagna bidrag och att inrätta en kommitté bestående av de bidragande länderna.

▼M7

4. De närmare villkoren för tredjestaters deltagande ska fastställas i ett avtal som ska ingås i enlighet med de förfaranden som anges i artikel 218 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. När EU och en tredjestat har ingått ett avtal om ramen för tredjestatens deltagande i EU:s krishanteringsinsatser, ska bestämmelserna i ett sådant avtal tillämpas i samband med EU BAM Rafah.

▼M3

*Artikel 12*

**Säkerhet**

1. Den civila operationschefen ska leda uppdragschefens planering av säkerhetsåtgärder och se till att de genomförs på ett korrekt och effektivt sätt för EU BAM Rafah i enlighet med artiklarna 4a och 9, i samordning med säkerhetsavdelningen vid rådets generalsekretariat.

2. Uppdragschefen ska ansvara för insatsens säkerhet och se till att minimisäkerhetskraven för insatsen följs i enlighet med Europeiska uni-

▼M3

onens säkerhetsstrategi för personal som utstationeras utanför EU i en operativ insats enligt avdelning V i fördraget samt därtill hörande dokument.

3. Uppdragschefen ska bistås av en särskild säkerhetsansvarig, som ska rapportera till uppdragschefen och som även ska ha ett nära funktionellt förhållande till rådets säkerhetsavdelning.

4. EU BAM Rafahs personal ska genomgå obligatorisk säkerhetsutbildning innan de inleder sitt uppdrag i enlighet med insatsplanen. Personalen ska också regelbundet genomgå fortutbildning i uppdragsområdet som organiseras av den säkerhetsansvarige.

▼B

*Artikel 13*

**Finansiella arrangemang**

▼M7

1. Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för uppdraget under perioden 25 maj 2010–24 maj 2011 ska vara 1 950 000 EUR.

▼B

2. De utgifter som finansieras genom det i punkt 1 angivna beloppet skall förvaltas i enlighet med de förfaranden och regler som gäller för EU:s allmänna budget, med undantag för att eventuell förhandsfinansiering inte skall förbli gemenskapens egendom. Medborgare i tredjestater som bidrar finansiellt till uppdraget samt värdparter och, om så krävs av operativa skäl, grannländer skall tillåtas att lämna anbud.

3. Uppdragschefen skall rapportera utförligt till kommissionen och stå under dess överinseende när det gäller den verksamhet som han bedriver inom ramen för sitt kontrakt.

4. De finansiella arrangemangen skall utformas med hänsyn till de operativa kraven för EU BAM Rafah, vilket inbegriper kompatibel utrustning och samverkansförmåga mellan arbetslagen.

5. Utgifter skall berättiga till bidrag från och med den dag då denna gemensamma åtgärd träder i kraft.

*Artikel 14*

**Gemenskapsinsatser**

▼M7

1. I enlighet med artikel 21.3 i fördraget ska rådet och kommissionen var och en inom ramen för sina befogenheter säkerställa samstämmighet mellan genomförandet av denna gemensamma åtgärd och unionens yttre åtgärder. Rådet och kommissionen ska härvid samarbeta.

▼B

2. Nödvändiga samordningsarrangemang skall inrättas inom uppdragsområdet och eventuellt även i Bryssel.

▼M7

*Artikel 15*

**Utlämnande av sekretessbelagda uppgifter**

1. Den höga representanten bemyndigas att, alltefter uppdragets operativa behov och i överensstämmelse med rådets säkerhetsbestämmelser, lämna ut sådana sekretessbelagda EU-uppgifter och EU-handlingar som uppdraget har gett upphov till, upp till sekretessgraden ”RESTREINT UE”, till de tredjestater som är associerade till denna gemensamma åtgärd.

2. Om det föreligger ett bestämt och omedelbart operativt behov, bemyndigas den höga representanten också att, i överensstämmelse

▼M7

med rådets säkerhetsbestämmelser, till de lokala myndigheterna lämna ut sådana sekretessbelagda EU-uppgifter och EU-handlingar upp till sekretessgraden ”RESTREINT UE” som uppdraget har gett upphov till. I alla andra fall ska sådana uppgifter och handlingar lämnas ut till de lokala myndigheterna i enlighet med förfaranden som är lämpade för den nivå på vilken dessa samarbetar med EU.

3. Den höga representanten bemyndigas att till tredjestater som är associerade till denna gemensamma åtgärd och till de lokala myndigheterna lämna ut icke-sekretessbelagda EU-handlingar med anknytning till rådets överläggningar om uppdraget, vilka omfattas av sekretess enligt artikel 6.1 i rådets arbetsordning ([1]).

▼M3

*Artikel 15a*

**Vaktkapacitet**

Vaktkapaciteten ska aktiveras för EU BAM Rafah.

▼M5

*Artikel 16*

**Ikraftträdande**

Denna gemensamma åtgärd träder i kraft samma dag som den antas.

▼M7

Den upphör att gälla den 24 maj 2011.

*Artikel 17*

**Översyn**

Denna gemensamma åtgärd ska ses över senast den 15 april 2011.

▼B

*Artikel 18*

**Offentliggörande**

Denna gemensamma åtgärd skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

▼M3

Kusps beslut enligt artikel 10.1 om tillsättande av uppdragschefen ska också offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning.

▼M7

_____

([1]) Rådets beslut 2009/937/EU av den 1 december 2009 om antagande av rådets arbetsordning (EUT L 325, 11.12.2009, s. 35).